

# Virginie Iché

## Maîtresse de Conférences en Linguistique anglaise

Département d'études anglophones / UFR 2 Langues et Cultures Étrangères et Régionales

Centre de recherche EMMA (Études Montpelliéraines du Monde Anglophone), EA 741

Université Paul-Valéry Montpellier 3

ORCID number: 0000-0002-6511-4450

E-MAIL: [virginie.iche@univ-montp3.fr](mailto:virginie.iche@univ-montp3.fr)

## Recherche

---

### DOMAINES DE RECHERCHE

Stylistique, pragmatique, analyse de discours, théorie des effets esthétiques (reader-response theory), ratés de la communication et « miscommunication », humour, relations texte/image, littérature jeunesse, sitcom.

### PUBLICATIONS

- [Monographies]** 1. *L'esthétique du jeu dans les Alice de Lewis Carroll*. L'Harmattan, 2015. Préface de Jean-Jacques Lecercle.  
Ouvrage "shortlisté" pour le prix AFEA / SAES 2016.

- [Directions d'ouvrages]** 1. Co-dirigé avec Sandrine Sorlin. *The Rhetoric of Literary Communication. From Classical English Novels to Contemporary Digital Fiction*. Routledge, 2022.

- [Directions de numéros de revue]** 1. "'Dear Child': Talking to the Child Reader in Victorian and Edwardian Children's Books." *Cahiers victoriens et édouardiens* 92 (Automne 2020). <https://doi.org.ezpupv.biu-montpellier.fr/10.4000/cve.7988>

- [Chapitres d'ouvrages]**
6. With Sandrine Sorlin. "Introduction: Addressing Readers: New Theoretical Perspectives." *The Rhetoric of Literary Communication. From Classical English Novels to Contemporary Digital Fiction*. Virginie Iché & Sandrine Sorlin, dirs. Routledge, 2022 : 2-22.
  5. "Cognitive Distortions and Hilarious Implementations of the Principles of Relevance Theory: The Case of Coach in Cheers (NBC, 1982-1985)." *Distorsions cognitives : formes, récits, imaginaires (domaine anglophone)*. Blandine Pennec & Nathalie Vincent-Arnaud, dirs. Presses universitaires du Midi, 2021 : 71-86.
  4. "The Child Reader's Playful Adventures in Wonderland." *Encounters of a Playful Kind – Children's Literature and Intergenerational Relationships*. Justyna Deszcz-Tryhubczak & Irena Barbara Kalla, dirs. Palgrave MacMillan : 2021, 19-33.
  3. "The Importance of Being Playful." *Wilde in Earnest*. Emily Eells, dir. P. U. Paris Ouest, 2015 : 137-48.
  2. "'Can you play croquet?' 'Can you play chess?' À quel jeu joue-t-on dans Alice in Wonderland et Through the Looking-Glass de Lewis Carroll ?" « Je(u), Joie, Jouissance ». *Rives – Cahiers de l'Arc Atlantique n°4*. Françoise Buisson, Jane Hentgès, Christelle Lacassain-Lagoin, Michael Parsons, dirs. L'Harmattan, 2011 : 47-62.
  1. "Entre birth-day et death-day: quelle construction d'identité pour Stanley dans The Birthday Party d'Harold Pinter ?" *L'Anniversaire*. Alain Montandon, dir. PU Blaise Pascal, 2008 : 217-32.

- [Articles dans des revues à comités de lecture]** 9. "The Pragmatics of Disagreement on Screen: Faulty Interactions? Yasmina Reza and Roman Polanski's 2011 *Carnage* as a Case Study." *Études de Stylistique Anglaise* 18 (2023). <https://journals.openedition.org/esa/5370>

8. "From Metaphorical to Literal Door-Openings in Children's Literature... and Back." *ILCEA* 49 (2023). <https://doi.org/10.4000/ilcea.16069>
7. "Cheerfully Misunderstanding Deixis on the Screen: Coach is his (Nick)name and Misunderstanding Deixis is his Game (*Cheers*, NBC, 1982-1993)." *TV/Series Hors séries* 2 (2022). <https://doi.org/10.4000/tvseries.6438>
6. "(Dis)Empowering Child Readers in the Golden Age of Children's Literature." *Cahiers victoriens et édouardiens* 92 (Automne 2020). <https://doi-org.ezpupv.biu-montpellier.fr/10.4000/cve.7992>
5. "(Dis)entangling the Narrator's and the Adult Storyteller's Voices: *Rosie's Walk and Shhh!* vs. *The Nursery Alice*." *Etudes de Stylistique Anglaise* 10 (2017) : 49-64. <https://doi.org/10.4000/esa.718>
4. "Submission and Agency, or the Role of the Reader in the First Editions of Lewis Carroll's *Alice's Adventures in Wonderland* (1865) and *Through the Looking-Glass* (1871)." *Cahiers victoriens et édouardiens* 84 (Automne 2016). <https://doi-org.ezpupv.biu-montpellier.fr/10.4000/cve.2962>
3. "Struggling to resist prior interpellation: the nursery rhymes in Lewis Carroll's *Through the Looking-Glass*." *RANAM* 47 (2014) : 207-17.
2. "La relation texte/illustrations dans les *Alice* : "La question [...] est de savoir qui sera le maître" (1990 : 317)." *Textes & Contextes* 7 (2012). <http://revuesshs.u-bourgogne.fr/textes&contextes/document.php?id=1756>
1. "Le Nonsense et ses jeux de mots (in)traduisibles. Le cas d'*Alice's Adventures in Wonderland*." *Humoresques* 36 (Automne 2012) : 99-110.

#### [Recensions]

5. "Review: Anna Kérchy, *Alice in Transmedia Wonderland: Curiouser and Curiouser New Forms of a Children's Classic*." *Marvels & Tales* 32.1 (2018) : 182-184. <https://doi.org/10.13110/marveltales.32.1.0182>
4. "Review: *The Pragmatics of Irony and Banter*. Manuel Jobert and Sandrine Sorlin, eds." *Cercles* (2018). <http://www.cercles.com/review/r84/Jobert.html>
3. "Review: *Yes to Solidarity, No to Oppression: Radical Fantasy Fiction and Its Young Readers*. Justyna Deszcz-Tryhubczak. Wrocław: Wydawnictwo Uniwersytetu Wrocławskiego, 2016. 185 pages." *IRCL (International Research in Children's Literature)* 11 (2018) : 93-5. <https://doi.org/10.3366/ircl.2018.0257>
2. "Review: Zoe Jaques and Eugene Giddens, *Lewis Carroll's Alice's Adventures in Wonderland and Through the Looking-Glass: A Publishing History*." *Cahiers victoriens et édouardiens* 83 (Printemps 2016). <http://cve.revues.org/2651>
1. "Review: Sandrine Sorlin, *La stylistique anglaise – Théories et pratiques*." *Études britanniques contemporaines* 49 (2015). <http://ebc.revues.org/2760>

#### [Autres publications - Diffusion de la recherche]

2. "Laurent Bury's French Translation of *Jabberwocky*." *Completely Jabberwocky: A Companion to 'Jabberwocky' in Translation*. Dirs. Michael Everson, Kit Kelen, Anna Kérchy & Bjoirn Sundmark. 190-194. Glasgow : Evertime, à paraître. ISBN 978-1-78201-302-0.
1. *Les Aventures d'Alice au pays des merveilles*. Lewis Carroll. Evertime : 2010. Relecture et mise à jour de la traduction d'Henri Bué, en collaboration avec Michael Everson. Traduction de la préface de Michael Everson en français.

### ORGANISATION DE CONFÉRENCES

- 2023** Avec Lynn Blinn & Célia Schneebeli. Conférence internationale "The Pragmatics of Cringe Humor on the Screen and on Digital Media". Université Paul-Valéry Montpellier 3 (4-5 mai).  
 Invitation de trois conférenciers pléniers internationaux. Création de la charte graphique et confection de l'affiche et du programme. Création et gestion du site SciencesConf : <https://cringe-humor.sciencesconf.org>

- 2019** Avec Sandrine Sorlin. Conférence internationale "Addressing Readers. The Pragmatics of Communication from the First Printed Novels to 20th and 21st Century Digital Fiction". Université Paul-Valéry Montpellier 3 (28-29 novembre).  
Création et gestion du site SciencesConf : <https://address-readers.sciencesconf.org/>
- 2018** Avec Christine Reynier, Luc Bouvard & Aude Haffen. Congrès de la SFEVE "The Transformative Power of the Arts". Université Paul-Valéry Montpellier 3 (1-3 mars).

### CONFÉRENCES INVITÉES

- 2022** Conférence « From Literal to Metaphorical Door-Openings in Children's Literature » donnée dans le cadre des séries de conférences "International Voices in Children's Literature Studies" diffusées sur la chaîne Youtube du Centre for Research on Children's and Young Adult Literature : <https://www.youtube.com/channel/UCt8yOmcS8MhzMEvwfwiGFwA/featured>  
Invitée par Justyna Deszcz-Tryhubczak, Associate Professor of Literature and Director of the Center for Young People's Literature and Culture at the Institute of English Studies, University of Wrocław, Poland.

### ORGANISATION DE SÉMINAIRES

- 2023** Avec Lynn Blin et Célia Schneebeli. Invitation de Jeroen Vandaele, Professeur, Université de Ghent, Belgique. "Cringe Across Communities. Understanding and Translating *The Office* with Erving Goffman". Université Paul-Valéry Montpellier 3 (26 septembre).
- 2022** Avec Éric Mélaç et Elisa German-Sneed. Invitation de Laetitia Leonarduzzi. « Les interrogatives directes et indirectes. » Université Paul-Valéry Montpellier 3 (12 avril).
- 2021** Invitation de Justyna Deszcz-Tryhubczak, Associate Professor of Literature and Director of the Center for Young People's Literature and Culture at the Institute of English Studies, University of Wrocław, Pologne. "From Participation to Entanglements: Relational Approaches in Children's Literature Studies". Université Paul-Valéry Montpellier 3 (7 décembre).
- 2021** Avec Sandrine Sorlin. Invitation de Dorothee Birke, Associate Professor of English Literature at the Norwegian University of Science and Technology in Trondheim. "Writing the Reader". Université Paul-Valéry Montpellier 3 (16 février).

### DIFFUSION ET VALORISATION DE LA RECHERCHE

- 2023** Organisation de la journée de diffusion de la recherche "EMMAncipons les savoirs". Université Paul-Valéry Montpellier 3 (14 avril). Création de la charte graphique et confection de l'affiche et du programme.  
Participation lors de cette JE de diffusion de la recherche : présentation du rôle du lecteur des éditions originales des *Alice* de Lewis Carroll.
- 2021** Séminaire pour un public d'étudiant-es du Master Arts Parcours Livre d'artiste, Université Jean Monnet Saint-Étienne, sur invitation d'Anne Bécharde-Léauté, MCF : « Les interactions entre les lecteurs et lectrices et les livres-objets : le cas d'*Alice au pays des merveilles* (édition originale de 1865) et de *De l'autre côté du miroir* (édition de 1871) de Lewis Carroll et de l'adaptation en livre pop-up d'*Alice au pays des merveilles* de Robert Sabuda (2003) » (1<sup>er</sup> décembre 2021).
- 2017** Participation à l'émission « The Forum », BBC World Service. Programme consacré aux *Alice* de Lewis Carroll.  
Autres invité-es : Robert Douglas-Fairhurst, Professor (Magdalen College, UK), Angelika Zirker, Associate Professor (Tübingen Universität). <http://www.bbc.co.uk/programmes/p0504r05>

### RESPONSABILITES AU SEIN DE L'EQUIPE DE RECHERCHE EMMA

- 2022-** Membre du conseil de laboratoire EMMA.
- 2022-** Référente Science/Société pour EMMA.  
Coordination d'actions de diffusion de capsules vidéos de chercheur-es d'EMMA dans le cadre de la Fête de la Science édition 2022. Communication avec le chargé de projet en

médiation scientifique de la Direction de la Culture Scientifique et du Patrimoine Historique de l'Université de Montpellier.

Organisation de la 1<sup>ère</sup> JE de diffusion de la recherche de membres d'EMMA "EMMAncipons les savoirs" (4 présentations et une table ronde avec 9 participant-es) à destination de collègues enseignant dans le secondaire. Collaboration avec les inspecteurs et inspectrices de l'académie de Montpellier.

### COMITES SCIENTIFIQUES, ACTIVITES D'EXPERTISE, COMITES DE SELECTION

<b>Comités de rédaction</b>	Membre des comités de rédaction et comités scientifiques d' <i>Anglophonia</i> et d' <i>Etudes de Stylistique Anglaise</i> depuis 2019.
<b>Expertises</b>	Expertises d'articles pour <i>TV/Series</i> , <i>Notos</i> , <i>Journal of Narrative Theory</i> , <i>Image and Narrative</i> , <i>Bookbird: A Journal of International Children's Literature</i> , <i>Cahiers victoriens et édouardiens</i> , <i>Études de Stylistique Anglaise</i> , <i>Anglophonia</i> , <i>Leaves</i> .
<b>Comités de sélection</b>	Membre de comités de sélection (Université Jean Monnet - MCF linguistique anglaise 2013 ; Université Paul-Valéry Montpellier 3 – MCF linguistique anglaise 2017 ; Université Paul-Valéry Montpellier 3 – MCF linguistique anglaise 2022 x 2 ; Université Aix-Marseille Université – MCF études anglophones 2023)

### SOCIETES SAVANTES

**ESSE** (European Society for the Study of English), **SAES** (Société des Anglicistes de l'Enseignement Supérieur), **SSADA** (Société de Stylistique Anglaise et d'Analyse des Discours Anglophones, anciennement **SSA**), **IRSCL** (International Research Society for Children's Literature), **SFEVE** (Société française des études victoriennes et édouardiennes), **Lewis Carroll Society**.

## Tâches d'intérêt général, Responsabilités et Enseignement

---

### TACHES D'INTERET GENERAL

<b>2023</b>	Participation au Groupe de Travail UPV Règlement Intérieur du Comité Social d'Administration (RI CSA).
<b>2023-</b>	Élue au Comité Social d'Administration de l'UPV (CSA). Coordination des travaux pour la FSU en amont des réunions mensuelles du CSA.
<b>2021-22</b>	Participation au groupe d'étude du choix d'un nouveau logiciel de planning pour l'établissement UPV, pour le département d'études anglophones.
<b>2022-</b>	Participation au Groupe de Travail UPV RIPEC C2.
<b>2021-</b>	Participation au Groupe de Travail UPV Axe 4 (Violences Sexuelles et Sexistes, Harcèlement, Discrimination) du plan d'actions Égalité Femmes-Hommes.
<b>2020-</b>	Participation au Groupe de Travail UPV Lignes Directrices de Gestion – Mobilités.
<b>2018-22</b>	Élue au Comité Technique de l'UPV (CT). Coordination des travaux pour la FSU en amont des réunions mensuelles du CT.

### RESPONSABILITES ADMINISTRATIVES ET PEDAGOGIQUES AU SEIN DU DEPARTEMENT D'ETUDES ANGLOPHONES

<b>2022-</b>	Membre de la commission des échanges.
<b>2022-</b>	Responsable des modalités de contrôle de connaissances.
<b>2021-</b>	Coordination du programme d'assistantat France Education International.
<b>2019-</b>	Coordination des examens. Conception de calendriers d'examens pour les étudiant-es inscrit-es en Dispense d'Assiduité. Pendant la période d'examens à distance liée à la pandémie (2020-2022), conception de tous les examens de 1 <sup>ère</sup> et 2 <sup>ème</sup> évaluation pour tou-tes les étudiant-es inscrit-es en contrôle continu et dispense d'assiduité, LEA et LCER, y compris celles et ceux bénéficiant d'un tiers-temps.
<b>2021-22</b>	Coordination des ECUE de linguistique L1 LCER (S1 et S2).
<b>2015-</b>	Coordination des ECUE de linguistique M1 et/ou M2 MEEF (S1 et/ou S2 selon les années).
<b>2014-</b>	Coordination des ECUE de langue LEA L3 1 <sup>er</sup> et 2 <sup>nd</sup> semestre.

Conception de brochures de cours pour le CM et le TD. Coordination des équipes de TD (entre 4 et 6 intervenant-es) et de TP (entre 4 et 7 intervenant-es). Conception du TP. Formation semestrielle des lecteurs et lectrices à l'utilisation du laboratoire de langues.

## ENSEIGNEMENT

- 2014- Maîtresse de Conférences en Linguistique – Université Paul-Valéry Montpellier 3**  
Département d'études anglophones : Linguistique et anglais langue seconde  
Cours dispensés :
- CM et TD de Linguistique anglaise L1, L2, L3 LCER, Master MEEF (M1 et M2), agrégation externe (depuis 2015 pour le tronc commun et depuis 2021 en collaboration pour l'option C) : linguistique de l'énonciation domaine nominal et verbal, énoncés complexes, introduction à la pragmatique et à la théorie des actes de langage, les interrogatives.
  - TD d'anglais langue seconde : L1 et L3 LEA, L1 et M1 LANSAD.
- 2012-4 Maîtresse de Conférences en Linguistique – Université Jean Monnet, Saint-Étienne**  
Département d'études anglophones : Linguistique  
Cours dispensés :
- CM et TD de linguistique anglaise L2, L3 LCER, Master MEEF (M1), Master Recherche (M2) : linguistique de l'énonciation domaine nominal et verbal, énoncés complexes, phonétique-phonologie, introduction au structuralisme en linguistique, séminaire de recherche en pragmatique.
- 2008-12 ATER – Université Paris Ouest Nanterre, France**  
Département d'études anglophones.  
Cours dispensés :
- TD de littérature L1 et L2 LCER : l'art de la nouvelle, l'art du roman ; la naissance du roman ; *Moll Flanders* de Defoe
  - TD de traduction littéraire L1 LCER
  - TD d'anglais langue seconde : L1 à M2 LANSAD.

## Diplômes universitaires et Formations

---

- 2022 Formation** « Témoins de VSS : comment réagir ? », Université Paul-Valéry Montpellier 3, 10 novembre 2022.
- 2022 Formation** à l'approche par compétences, Université Paul-Valéry Montpellier 3, 5 avril 2022.
- 2021 Formation** « Equality Academy : communication inclusive et responsable » proposée par l'Université Côte d'Azur et diffusée sur la plateforme France Université Numérique, juin 2021.
- 2020 Formation** aux outils de visioconférence Big Blue Button et Cisco Webex, Université Paul-Valéry Montpellier 3, septembre 2020.
- 2012 Qualification aux fonctions de Maîtresse de Conférences – Section 11.**
- 2008-11 Doctorat en stylistique anglaise** (Université Paris Ouest Nanterre) : « L'esthétique du jeu dans les *Alice* de Lewis Carroll ». Mention très honorable, avec les félicitations du jury.  
Co-direction : Pr. Claire Bazin & Pr. émérite Jean-Jacques Lecercle.  
Membres du jury : Pr. Lawrence Gasquet, Pr. Monique de Mattia-Viviès, Pr. émérite Michel Morel.
- 2007-08 Préparation et obtention du Capes externe et de l'agrégation externe d'anglais**, option A. Université Blaise Pascal (désormais UCA), Clermont-Ferrand.
- 2003-2006 Licence et Master LCER anglais**, mention TB. Université Blaise Pascal (désormais UCA), Clermont-Ferrand.
- 2001-2003 Classes préparatoires aux grandes écoles**, option anglais. Lycée Saint Sernin, Toulouse.
- 2000-2001 Baccalauréat L**, mention TB. Lycée français Charles de Gaulle, Londres.

